

Dear customer, we thank you for your trust in the products of EMO. By choosing an orthotic of the Corsex line of Hyperextension acquired a qualitative medical product. Read these instructions carefully. If you have any questions, please contact your doctor or your specialist.

REGULATIONS

The medical device complies with Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council on medical devices and the respective national regulations. Class I medical device, non-sterile, without measurement function.

DESCRIPTION AND CHARACTERISTICS

Paralyzing Ortec MQ401 wrist: Wrist band with Velcro closure. Stabilizes the wrist joint, inhibiting pain during scheduled rest periods. It incorporates a plate made of aluminum and removable. Paralyzing Ortec MQ403 wrist: Adjustable elastic wrist with Velcro closure. Stabilizes the wrist joint, inhibiting pain during scheduled rest periods. It incorporates a plate made of aluminum and removable. Has a wide adjustable strap that improves the immobilization of the joint. Ortec MQ410 Paralyzing bilateral wrist: bilateral elastic wrist with Velcro closure. Stabilization of the wrist joint, inhibiting pain during scheduled rest periods. It incorporates a plate made of aluminum and removable. Has a wide adjustable strap that improves the immobilization of the joint. Ortec MQ405 thumb abduction Wrist: Elastic wrist with Velcro closure. It stabilizes the joint in abduction trapezometacarpal, inhibiting pain during scheduled rest periods. Features a conformable aluminum plate over the joint and removable trapezometacarpal. Ortec MQ415 thumb abduction wrist palmar strap: Elastic wrist with Velcro closure. It stabilizes the joint and wrist joint in abduction trapezometacarpal, inhibiting pain during scheduled rest periods. It incorporates a plate made of aluminum and removable wrist joint and the other on trapezometacarpal. Ortec ART100 Bracing for arthritic hand: Incorporates correction tapes to control ulnar deviation of fingers. Improves trophism and function

of the fingers. Analgesic provides therapeutic heat. Velcro closure and adjustment.

INDICATIONS

Paralyzing Ortec wrist MQ401, MQ403 Ortec adjustable wrist Paralyzing Ortec MQ410 Paralyzing bilateral wrist: Injuries to the wrist-joint without fracture controlled immobilization of the joint, postoperative synovitis, degenerative osteoarthritis, recurrent sprains wrist. Ortec MQ405 wrist abduction thumb trapezometacarpal Osteoarthritis of 1 finger, acute and chronic inflammation of the joint. MQ415 Ortec wrist abduction of thumb strap palmar: Injuries to-articular wrist without a fracture, immobilization controlled joint, post-operative synovitis, osteoarthritis, degenerative, sprains recurrent wrist osteoarthritis trapezometacarpal of 1 finger, acute inflammation and chronic joint. Ortec ART100 Bracing for arthritic hand: Controls the ulnar deviations arthritic fingers, stabilizing the metacarpophalangeal joints and radio-ulnar, preventing the progression of the deformity.

INSTRUCTIONS FOR USE AND INSTALLATIONS

The product should be adjusted by the prosthetist or the physician individually for each patient. The correct choice of size is essential for maximum effectiveness of treatment and prolong the life of the garment. The wrist brace thanks to their design, are easy to install. The patient can be removed and replaced without moving the wrist just the tip, providing rehabilitation exercises and personal hygiene. Adapt the steels to the morphology. Place the brace on the area to the correct height for use. Help of velcro straps to close and adjust the garment.

PRECAUTIONS

Follow the manufacturer's directions for proper orthosis placement. Follow the instructions or recommendations of the prescriber or healthcare personnel. For a personalized adaptation, consult a specialist. If there is ongoing pain, it is advisable to contact a healthcare professional. The used material is hypoallergenic but if there is any

allergic reaction or irritation remove the product and consult with the prescribing doctor. The user should position itself in such a way that the compression is not excessive. In case of doubt about the size, choose the bigger size. Only use during active periods. Remove during the night. The correct choice of the appropriate size for each patient is essential to obtain the highest degree of therapeutic efficacy. The adjustments of the orthotic should be made individually. The orthotic should be used for the purpose it is prescribed for. Do not expose the orthotic to a flame, heat source or high temperatures.

WASHING AND MAINTENANCE

Textile materials: Hand wash with warm water (maximum 30 °) and neutral soap. Dry at room temperature. Do not store or iron the garment. Contact with ointments, creams, alcohols and solvents can deteriorate the garment. Plastic and metal parts: Wash with a cloth moistened with water, do not use solvents or other chemicals. Then dry mainly areas containing metal parts.



QUALITY CERTIFICATES

All the used materials have been tested, comply with the applicable European regulations, are of high quality and offer maximum safety and comfort during use. Öko-Tex Standard 100 Certified: awarded with the Textile eco-label by completing a catalogue of criteria that ensure the absence of harmful substances. Certifies the absence of harmful substances in all materials with which the orthotic is made.

WARRANTY

Especialidades Médico Ortopédicas S.L., guarantees that all its products, as long as they have not been manipulated or altered, always are within the framework of the legal terms. Products whose characteristics have been altered due to misuse

are not included in this warranty.

NOTICE

To dispose of the product, use the solid waste container. For the disposal of the container, depending on its material, use the paper / cardboard container or the plastic container. In any case, you must strictly comply with the regulations of the country. Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and / or the patient are established.

Estimado cliente, le agradecemos la confianza puesta en un producto EMO. Escogiendo una ortesis de la línea Corsex de Hiperextensión usted ha adquirido un producto de calidad y de alto nivel médico sanitario. Lea estas instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda contacte con su médico o con su establecimiento especializado.

NORMATIVA

El producto sanitario cumple el Reglamento (EU) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre productos sanitarios y las respectivas regulaciones nacionales. Producto sanitario Clase I, no estéril, sin función de medición.

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

MQ401 Ortec Inmovilizadora de muñeca: Muñequera elástica con cierre de velcro. Estabiliza la articulación de muñeca, inhibiendo del dolor durante los periodos de reposo programados. Incorpora una pletina conformada de aluminio y extraíble. MQ403 Ortec Inmovilizadora de muñeca ajustable: Muñequera elástica con cierre de velcro. Estabiliza la articulación de muñeca, inhibiendo del dolor durante los periodos de reposo programados. Incorpora una pletina conformada de aluminio y extraíble. Dispone de una ancha cincha ajustable que mejora la inmovilización de la articulación. MQ410 Ortec Inmovilizadora de muñeca bilateral: Muñequera elástica bilateral con cierre de velcro. Estabilización de la articulación de muñeca, inhibiendo del dolor durante los periodos de reposo programados. Incorpora una pletina conformada de aluminio y extraíble. Dispone de una ancha cincha ajustable que mejora la inmovilización de la articulación. MQ405 Ortec Muñequera abducción de pulgar: Muñequera elástica con cierre de velcro. Estabiliza la articulación trapezio-metacarpiana en abducción, inhibiendo del dolor durante los periodos de reposo programados. Incorpora una pletina conformable de aluminio y extraíble sobre la articulación trapezio-metacarpiana. MQ415 Ortec Muñequera abducción de pulgar con fleje palmar: Muñequera elástica con cierre de velcro. Estabiliza la articulación de muñeca y la articulación trapezio-metacarpiana en abducción,

inhibiendo del dolor durante los periodos de reposo programados. Incorpora una pletina conformada de aluminio y extraíble sobre la articulación de muñeca y otra sobre la trapezio-metacarpiana. ART100 Ortec Ortesis para mano artrítica: Incorpora cintas correctoras para controlar la desviación cubital de los dedos. Mejora el trofismo y la función de los dedos. Aporta calor terapéutico antiálgico. Cierre y ajuste mediante velcro.

INDICACIONES

MQ401 Ortec Inmovilizadora de muñeca, MQ403 Ortec Inmovilizadora de muñeca ajustable y MQ410 Ortec Inmovilizadora de muñeca bilateral: Traumatismos para-articulares de muñeca sin fractura, inmovilización controlada de la articulación, post-operatorio de sinovitis, osteoartritis degenerativas, esguinces recidivantes de muñeca. MQ405 Ortec Muñequera abducción de pulgar: Artrosis trapezio-metacarpiana del 1º dedo, inflamaciones agudas y crónicas de la articulación. MQ415 Ortec Muñequera abducción de pulgar con fleje palmar: Traumatismos para-articulares de muñeca sin fractura, inmovilización controlada de la articulación, post-operatorio de sinovitis, osteoartritis degenerativas, esguinces recidivantes de muñeca, artrosis trapezio-metacarpiana del 1º dedo, inflamaciones agudas y crónicas de la articulación. ART100 Ortec Ortesis para mano artrítica: Controla las desviaciones cubitales de los dedos artríticos, estabilizando las articulaciones metacarpofalángicas y radio-cubital, evitando la progresión de la deformidad.

INSTRUCCIONES DE USO Y COLOCACION

El producto debe ser adaptado por el Técnico Ortopédico o por el facultativo de forma individualizada para cada paciente. La correcta elección de la talla es fundamental para conseguir la máxima eficacia del tratamiento así como prolongar la vida útil de la prenda. Las ortesis de muñeca, gracias a su diseño, son fáciles de colocar. El paciente se puede quitar y poner la muñequera sin movilizar apenas la extremidad, facilitando los ejercicios de rehabilitación y la higiene personal. Adaptar los aceros a la morfología del paciente.

CERTIFICADOS DE CALIDAD

Todos los materiales utilizados han sido testados, cumplen con la normativa europea aplicable, son de alta calidad y ofrecen la



máxima seguridad y comodidad durante su utilización. Certificado Öko-Tex Standard 100: Etiqueta ecológica textil concedida tras la realización de un catálogo de criterios de análisis que garantiza la ausencia de sustancias perjudiciales para la salud. Certifica la ausencia de sustancias nocivas en todos los materiales con los que está confeccionada una prenda.

GARANTÍA

Especialidades Médico Ortopédicas S.L. garantiza todos sus productos siempre y cuando no hayan sido manipulados o alterados y siempre dentro del marco y los plazos de las disposiciones legales. Los productos cuyas características hayan sido alteradas debido al mal uso no están incluidos dentro de esta garantía.

AVISO

Para la eliminación del producto utilizar el contenedor de residuos sólidos. Para la eliminación del envase, dependiendo del material del mismo, utilizar el contenedor del papel/cartón o el contenedor del plástico. En todo caso se debe cumplir estrictamente con la normativa del país. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

LAVADO Y MANTENIMIENTO

Los materiales textiles: Lavar a mano con agua tibia (máximo 30º) y jabón neutro. Secar a temperatura ambiente. No tienda ni planche la prenda. El contacto con pomadas, cremas, alcohóles y disolventes puede deteriorar la prenda. Las piezas plásticas y metálicas: Lavar con un trapo humedecido con agua, no utilizar disolventes u otros productos químicos. Secar a continuación principalmente las zonas que contengan piezas metálicas.



EMO
especialistas
en ortopedia

www.emo.es +34 963 132 051

EMO ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.
Camino de La Pascualeta, 40
46200 Paiporta (Valencia) Spain
www.emo.es +34 963 132 051



MADE IN SPAIN

V.1 10/2021



EMO ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.
Camino de La Pascualeta, 40
46200 Paiporta (Valencia) Spain
www.emo.es +34 963 132 051



MADE IN SPAIN

V.1 10/2021



Ortec^{by EMO}
Ortesis de miembro superior

ortesis inmovilizadora de muñeca
immobilizing wrist brace



EMO
especialistas
en ortopedia

Cher client, je vous remercie de la confiance dans le produit EMO. Le choix d'une orthèse de corsets hyperextension ligne vous avez acquis un produit de qualité et de haut niveau médical de santé. Lisez attentivement ces instructions. Si vous avez des questions, contactez votre médecin ou votre revendeur.

RÈGLEMENTS

Le dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil sur les dispositifs médicaux et aux réglementations nationales respectives. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES

Immobilisation Ortec MQ401 poignet: Poignet avec fermeture Velcro. Stabilise l'articulation du poignet, de la douleur lors de l'inhibition des périodes de repos prévues. Il comporte une plaque en aluminium et amovible. Immobilisation Ortec MQ403 poignet poignet élastique réglable avec fermeture velcro. Stabilise l'articulation du poignet, de la douleur lors de l'inhibition des périodes de repos prévues. Il comporte une plaque en aluminium et amovible. A une sangle largeur réglable qui améliore l'immobilisation de l'articulation. Ortec MQ410 paralysant poignet bilatérale: bilatérale poignet élastique avec fermeture Velcro. La stabilisation de l'articulation du poignet, de la douleur lors de l'inhibition des périodes de repos prévues. Il comporte une plaque en aluminium et amovible. A une sangle largeur réglable qui améliore l'immobilisation de l'articulation. Ortec MQ410 paralysant poignet bilatérale: bilatérale poignet élastique avec fermeture Velcro. La stabilisation de l'articulation du poignet, de la douleur lors de l'inhibition des périodes de repos prévues. Il comporte une plaque en aluminium et amovible. A une sangle largeur réglable qui améliore l'immobilisation de l'articulation. Ortec MQ405 l'abduction du pouce du poignet: poignet élastique avec fermeture Velcro. Il stabilise l'articulation trapèzométacarpienne en abduction, la douleur au cours des périodes de repos inhibant réguliers. Caractéristiques d'une plaque d'aluminium conforme au cours de la trapèzométacarpienne conjointe et amovible. Ortec MQ415 l'abduction du pouce palmaire dragonne: poignet élastique avec fermeture Velcro. Il stabilise l'articulation et articulation du poignet en abduction trapèzométacarpienne, la douleur au cours des périodes de repos inhibant réguliers. Il

comporte une plaque en aluminium et un poignet amovible et l'autre sur trapèzométacarpienne. Ortec ART100 contreventement pour la main arthritique: rubans correcteurs Inorpara pour contrôler la déviation cubitale des doigts. Améliore la trophicité et la fonction des doigts. Analgésique fournit de la chaleur thérapeutique. Fermeture Velcro et d'ajustement.

INDICATIONS

Immobilisation du poignet Ortec MQ401, MQ403 Ortec poignet ajustable paralyse Ortec MQ410 poignet paralysant bilatérale: Les blessures à l'articulation du poignet sans immobilisation fracture contrôlée de l'articulation, la synovite postopératoire, l'arthrose, les entorses du poignet récurrente. Ortec MQ405 arthrose du pouce du poignet enlèvement trapèzométacarpienne de 1 doigt, aiguë et une inflammation chronique de l'articulation. MQ415 enlèvement du poignet palmaire Ortec de dragonne: Victimes-articulaire du poignet sans fracture, l'immobilisation contrôlée conjointement, post-opératoire synovite, l'arthrose, dégénérative, l'arthrose du poignet entorses récurrentes trapèzométacarpienne de 1 doigt, une inflammation aiguë et articulaire chronique. Ortec Contreventement ART100 pour la main arthritique: Contrôle doigts les déviations cubitales arthritiques, la stabilisation des articulations métacarpo-phalangiennes et la radio-ulnaire, la prévention de la progression de la déformation.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION

Le produit devrait être ajusté par le prothésiste ou le médecin individuellement pour chaque patient. Le choix correct de la taille est essentielle pour une efficacité maximale du traitement et de prolonger la durée de vie du vêtement. Les attelle au poignet grâce à leur conception, sont faciles à installer. Le patient peut être enlevé et remplacé sans bouger le poignet que la pointe, offrant des exercices de rééducation et d'hygiène personnelle. Adapter les aciers à la morphologie. Placez le renfort sur la zone à la bonne hauteur pour une utilisation. Aide de velcro pour fermer et ajuster le vêtement.

PRÉCAUTIONS

Suivez les instructions du fabricant pour un placement correct de l'orthèse. Suivez les instructions ou les recommandations du prescripteur ou du personnel soignant. Pour une adaptation personnalisée, consultez un spécialiste. En cas de douleur persistante, il est conseillé de contacter un professionnel de la santé. Le matériau utilisé est hypoallergénique mais si une réaction allergique ou une irritation se produit retirer le produit et consulter le médecin prescripteur. Positionné telle que la compression ne soit pas excessive. En cas de doute dans le choix de l'opt de taille pour la plus grande taille. Utiliser uniquement pendant les périodes d'activité. Retirez pendant le sommeil. Le bon choix de la taille appropriée pour chaque patient est essentiel d'obtenir le plus haut degré d'efficacité thérapeutique et de prolonger la durée de vie de l'orthèse. L'ajustement de l'orthèse doit être individuel. L'utilisation de ce orthèse est conditionnée par les signes de prescripteur, il devrait être utilisé aux fins indiquées par lui. Ne pas exposer le vêtement à une flamme ou d'une source de chaleur à des températures très élevées.

LAVAGE ET ENTRETIEN

Textiles: Lavage des mains à l'eau tiède (30 ° au maximum) et du savon neutre. Sec à température ambiante. Aucun magasin ou fer vêtement. Le contact avec des onguents, des crèmes, des alcools et des solvants peuvent endommager le vêtement. Les pièces en plastique et en métal de lavage avec un chiffon imbibé d'eau, l'utilisation de solvants ou d'autres produits chimiques. Ensuite, les zones sèches contenant principalement des pièces métalliques.

CERTIFICATS DE QUALITÉ

Tous les matériaux utilisés ont été testés, sont conformes aux normes européennes en vigueur sont de haute qualité et offrent

un maximum de sécurité et de confort lors de l'utilisation. Certificat Öko-Tex Standard 100: label écologique textile décerné après l'achèvement d'un catalogue de l'analyse des critères garantissant l'absence de substances nocives pour la santé. Certifier l'absence de substances nocives dans tous les matériaux avec lesquels il est fait un gage.

GARANTIE

Orthopédique Spécialités médicales S.L. garantit tous ses produits aussi longtemps qu'ils n'ont pas été falsifiés ou modifiés et toujours dans le cadre et les modalités des lois. Les produits dont les caractéristiques ont été modifiées en raison d'une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la présente garantie.

REMARQUER

Pour éliminer le produit, utilisez le conteneur de déchets solides. Pour l'élimination du conteneur, en fonction de son matériau, utilisez le conteneur en papier / carton ou le conteneur en plastique. Dans tous les cas, vous devez vous conformer strictement à la réglementation du pays. Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et / ou le patient sont établis.

Gentile cliente, grazie per la fiducia riposta in prodotto EMO. La scelta di un ortesi della linea corsetti iperestensione avete acquistato un prodotto di qualità e livello medico sanitario elevato. Leggere attentamente le istruzioni. Se avete domande rivolgersi al proprio medico o al proprio rivenditore.

NORMATIVA

Il dispositivo medico è conforme al Regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio sui dispositivi medici e alle rispettive normative nazionali. Dispositivo medico di classe I, non sterile, senza funzione di misurazione.

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE

Paralizzante Ortec MQ401 polso: cinturino con chiusura in velcro. Stabilizza l'articolazione del polso, il dolore inibendo nei periodi di riposo previsti. Essocomprende una piastra di alluminio e rimovibile. Paralizzante Ortec MQ403 polso regolabile da polso elastica con chiusura in velcro. Stabilizza l'articolazione del polso, il dolore inibendo nei periodi di riposo previsti. Esso comprende una piastra di alluminio e rimovibile. Ha una cinghia regolabile ampio che migliora l'immobilizzazione del giunto. Ortec MQ410 Paralizzante bilaterale polso: bilaterale del polso elastica con chiusura in velcro. Stabilizzazione dell'articolazione del polso, il dolore inibendo nei periodi di riposo previsti. Esso comprende una piastra di alluminio e rimovibile. La cinghia regolabile ampio che migliora l'immobilizzazione del giunto. Ortec MQ410 Paralizzante bilaterale polso: bilaterale del polso elastico con chiusura in velcro. Stabilizza l'articolazione del polso, il dolore inibendo nei periodi di riposo previsti. Esso comprende una piastra di alluminio e rimovibile. Ha una cinghia regolabile ampio che migliora l'immobilizzazione del giunto. Ortec MQ405 rapimento polso pollice: polso elastico con chiusura in velcro. Stabilizza l'articolazione in abduzione trapezo, inibendo il dolore durante i periodi di riposo previsti. Dispone di una lastra di alluminio conforme sulla trapezo comune e rimovibile. Ortec MQ415 thumb rapimento palmare cinturino da polso: polso elastico con chiusura in velcro. Stabilizza l'articolazione e il polso in abduzione trapezo, dolore inibendo nei periodi di riposo previsti. Esso comprende una piastra di alluminio e polso amovibile e l'altra trapezo. Ortec ART100 preparando per mano artritica: nastri correa Inorpara per controllare deviazione

ulnare delle dita. Migliora il trofismo e funzione delle dita. Analgesica fornisce calore terapeutico. Chiusura in velcro e la regolazione.

INDICAZIONI

Paralizzante polso Ortec MQ401, MQ403 polso regolabile Ortec Paralizzante Ortec MQ410 polso Paralizzante bilaterale: Le lesioni al polso giunto senza immobilizzazione frattura controllata del comune, sinovite post-operatorio, artrosi degenerativa, ricorrenti distorsioni del polso. Ortec MQ405 polso pollice Artrosi rapimento trapezo di 1 dito, acuta e infiammazione cronica delle articolazioni. MQ415 rapimento polso Ortec di Palmer thumb strap: Injuries to-articolare del polso senza fratture, immobilizzazione controllo congiunto, post-operatoria sinovite, osteoartrite, degenerative, artrosi ricorrente sloga il polso trapezo di 1 dito, infiammazione acuta e comune cronica. Ortec Controvento ART100 per mano artritica: Controlla le deviazioni ulnari dita artritiche, stabilizzare le articolazioni metacarpo-phalangee e radio-ulnare, prevenendo la progressione della deformità.

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

Il prodotto deve essere regolato dal tecnico ortopedico o il medico individualmente per ogni paziente. La scelta della dimensione è essenziale per la massima efficacia del trattamento e prolungare la vita dell'indumento. I ringraziamenti polso parentesi al loro design, sono facili da installare. Il paziente può essere rimosso e sostituito senza muovere il polso solo la punta, fornendo esercizi di riabilitazione e di igiene personale. Adattare gli acciai alla morfologia. Posizionare il tutore sulla zona alla giusta altezza per l'uso. Guida di cinghie in velcro per chiudere e regolare l'indumento.

PRECAUZIONI

Seguire le indicazioni del produttore per il corretto posizionamento dell'ortesi. Seguire le istruzioni o le raccomandazioni del medico prescrittore o del personale sanitario. Per un adattamento personalizzato, consultare uno specialista. Se il dolore è in corso, è consigliabile

contattare un operatore sanitario. Il materiale utilizzato è ipoallergenico ma se qualsiasi reazione allergica o irritazione verifica rimuovere il prodotto e la consultazione del medico prescrivente. Posizionata in modo tale che la compressione non è eccessiva. In caso di dubbi nello scegliere l'opt dimensione per la dimensione più grande. Utilizzare solo durante i periodi di attività. Rimuovere durante il sonno. La corretta scelta della dimensione appropriata per ogni paziente è essenziale per ottenere il massimo grado di efficacia terapeutica e prolungare la durata della ortesi. La regolazione dell'ortesi deve essere individuale. L'utilizzo di questo ortesi è subordinata i segni prescripteur quindi dovrebbe essere utilizzato per le finalità indicate da lui. Non esporre il capo di una fiamma o fonti di calore a temperature molto elevate.

LAVAGGIO E MANUTENZIONE

Tessile: la lavata con acqua calda (30 ° massimo) e sapone neutro. Asciutto a temperatura ambiente. Nessun negozio o ferro dell'indumento. Contatto con unguenti, creme, alcolici e solventi può danneggiare l'indumento. Le parti in plastica e metallo lavare con un panno inumidito con acqua, l'uso di solventi o altri prodotti chimici. Poi zone secche contenenti principalmente parti metalliche.

CERTIFICATI DI QUALITÀ

Tutti i materiali utilizzati sono stati testati, sono conformi alle norme europee applicabili sono di alta qualità e di offrire la massima sicurezza e comfort durante l'utilizzo. Certificato Öko-Tex Standard 100: tessile marchio di qualità ecologica assegnato dopo il completamento di un catalogo di criteri di analisi che garantisce l'assenza di sostanze nocive per la salute.

Certificare l'assenza di sostanze nocive in tutti i materiali con cui è realizzato un pugno.

GARANZIA

Ortopedico Medical Specialties S.L. garantisce tutti i suoi prodotti, purché non siano stati manomessi o alterati e sempre nel quadro e termini di leggi. Prodotti le cui caratteristiche sono state modificate a causa di uso improprio non sono inclusi all'interno di questa garanzia.

AVVISO

Per smaltire il prodotto, utilizzare il contenitore dei rifiuti solidi. Per lo smaltimento del contenitore, utilizzare il contenitore di carta / cartone o il contenitore di plastica. In ogni caso, devi rispettare rigorosamente le normative del paese. Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e / o il paziente.

Lieber Kunde, wir danken Ihnen für das Vertrauen in EMO Produkt platziert. Die Wahl eine Klammer der Hyperextension Korsett Linie Sie ein Qualitätsprodukt und hohe Gesundheitsmedizinisches Niveau erworben haben. Lesen Sie sorgfältig diese Anweisungen. Wenn Sie Fragen haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Ihren Händler.

VORSCHRIFTEN

Das Medizinprodukt entspricht der Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizinprodukte sowie den jeweiligen nationalen Vorschriften. Medizinisches Gerät der Klasse I, nicht steril, ohne Messfunktion.

KURZBESCHREIBUNG UND MERKMALE

Lähmende Ortec MQ401 Handgelenk: Armband mit Klettverschluss. Stabilisiert das Handgelenk, hemmt Schmerzen während der geplanten Ruhezeiten. Es enthält eine Platte aus Aluminium und abnehmbare gemacht. Lähmende Ortec MQ403 Handgelenk Einstellbare elastische Bänder mit Klettverschluss. Stabilisiert das Handgelenk, hemmt Schmerzen während der geplanten Ruhezeiten. Es enthält eine Platte aus Aluminium und abnehmbare gemacht. Hat eine breite verstellbare Riemen, dass die Immobilisierung des Gelenks verbessert. Ortec MQ410 Lähmende bilateralen Handgelenk: bilaterale elastischen Handgelenk mit Klettverschluss. Die Stabilisierung des Handgelenkes, Schmerzen während der Hemmung der geplanten Ruhezeiten. Es enthält eine Platte aus Aluminium und abnehmbare gemacht. Hat eine breite verstellbare Riemen, dass die Immobilisierung des Gelenks verbessert. Ortec MQ405 Daumen Abduktion Handgelenk: Elastische Handgelenk mit Klettverschluss. Sie stabilisiert das Gelenk in Abduktion carpometacarpalis, hemmt Schmerzen während der geplanten Ruhezeiten. Verfügt über eine anpassungsfähige Aluminiumplatte über dem Gelenk und abnehmbarem carpometacarpalis. Ortec MQ415 Daumen Einführung Handgelenk palmar Gurt: Elastische Handgelenk mit Klettverschluss. Sie stabilisiert

INDIKATIONEN

Lähmende Ortec Handgelenk MQ401, MQ403 Ortec einstellbare Handgelenk Lähmende Ortec MQ410 Lähmende bilateralen Handgelenk: Verletzungen des Handgelenkes ohne Bruch kontrollierte Immobilisierung des Gelenkes, postoperative Synovialitis, degenerative Arthrose, wiederkehrende Verstauchungen Handgelenk. Ortec MQ405 Handgelenk Abduktion Daumen carpometacarpalis Arthrose der Finger ein, akute und chronische Entzündung des Gelenkes. MQ415 Ortec Handgelenk Einführung von Daumenschlaufe palmar: Verletzungen an Handgelenkartikuläre ohne Fraktur, gesteuert Immobilisierung Joint, postoperative Synovialitis, Osteoarthritis, degenerativer Arthrose am Handgelenk verstaucht wiederkehrende carpometacarpalis von 1 Finger, akuten Entzündungen und chronischen Gelenkerkrankungen. Ortec ART100 verwindungsarmes arthritischen Hand: Steuert die ulnare Abweichungen arthritischen Fingern, die Stabilisierung der Fingergrundgelenke und radio-ulnare und verhindert das Fortschreiten der Fehlstellung.

HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

Das Produkt sollte durch den Orthopädie-Techniker oder den Arzt individuell angepasst werden für jeden Patienten. Die richtige Wahl der Größe ist für eine maximale Effektivität der Behandlung wesentlich und verlängert die Lebensdauer des Kleidungsstücks. Die Handgelenkbandage dank ihrem Design, sind einfach zu installieren. Der Patient kann entfernt werden und ohne das Handgelenk zu bewegen nur die Spitze und bietet Übungen aus der Rehabilitation und der persönlichen Hygiene ersetzt werden. Passen Sie die Stähle der Morphologie. Legen Sie die Klammer auf der Fläche auf die richtige Höhe für den Einsatz. Hilfe von Klettverschlüssen zu schließen und stellen Sie das Kleidungsstück.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für die richtige Platzierung der Orthese. Befolgen Sie die Anweisungen oder Empfehlungen des versch-

reiben den Arztes oder des Gesundheits-personals. Wenden Sie sich für eine personalisierte Anpassung an einen Spezialisten. Bei anhaltenden Schmerzen ist es ratsam, sich an einen Arzt zu wenden.

Das verwendete Material ist hypoallergen, aber wenn eine allergische Reaktion oder Reizung auftreten, um ein Produkt entfernen und Anhörung des verschreibenden Arztes. So positioniert ist, dass die Kompression nicht zu hoch ist. Im Zweifelsfall in der Größe entscheiden sich für die größere Größe wählen. Verwenden Sie nur in Zeiten der Aktivität. Entfernen Sie während des Schlafes. Die richtige Wahl der geeigneten Größe für jeden Patient ist wichtig, den höchsten Grad der therapeutischen Wirksamkeit zu erhalten und die Lebensdauer der Orthese zu verlängern. Die Einstellung der Orthese müssen individuell sein. Die Nutzung dieser Orthese ist bedingt durch die Zeichen des prescripteur so sollte es für die Zwecke von ihm angegebenen verwendet werden. Sie nicht das Kleidungsstück zu einer Flamme oder Wärmequelle bei sehr hohen Temperaturen aussetzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Textilien: Handwäsche mit warmem Wasser (30 ° maximal) und neutraler Seife. Trocken bei Raumtemperatur. Kein Shop oder Eisen das Kleidungsstück. Der Kontakt mit Salben, Cremes, Alkohole und Lösungsmittel kann das Kleidungsstück beschädigen. Die Kunststoff- und Metallteile zu waschen mit einem Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, die Verwendung von Lösungsmitteln oder anderen Chemikalien. Dann trockene Bereiche die hauptsächlich Metallteile.



QUALITÄTSCERTIFIKATE

Alle verwendeten Materialien getestet wurden, entsprechen den geltenden europäischen Normen von hoher Qualität sind und ein Höchstmaß an Sicherheit

Caro cliente, obrigado pela confiança depositada no produto EMO. Escolhendo uma órtese da linha Corsets hiperextensão que você tenha adquirido um produto de qualidade e nível médico elevado para a saúde. Leia atentamente estas instruções. Se você tiver dúvidas contate o seu médico ou o seu revendedor.

REGULAMENTOS

O dispositivo médico está em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre dispositivos médicos e os respectivos regulamentos nacionais. Dispositivo médico de classe I, não estéril, sem função de medição.

DESCRIÇÃO E CARACTERÍSTICAS

Paralisante Ortec pulso MQ401: bracelete com fecho de velcro. Estabiliza o pulso, dor nas articulações inibindo durante períodos de descanso programados. Incorpora um prato feito de alumínio e removível. Paralisante Ortec MQ403 pulso pulso ajustável elástica com fecho de velcro. Estabiliza o pulso, dor nas articulações inibindo durante períodos de descanso programados. Incorpora um prato feito de alumínio e removível. Tem uma tira de largura ajustável que melhora a imobilização da articulação. Ortec MQ410 Paralisante punho bilateral: punho elástico bilateral com fecho de velcro. Estabilização do pulso, dor nas articulações inibindo durante períodos de descanso programados. Incorpora um prato feito de alumínio e removível. Ortec MQ415 pulso de punho: punho elástico com fecho de velcro. Estabiliza a articulação do punho em abdução dor, inibindo trapezometacarpal durante períodos de descanso programados. Apresenta uma chapa de alumínio conformados sobre o trapezometacarpal conjunta e removível. Ortec MQ415 para abdução do polegar tira palmar de punho: punho elástico com fecho de velcro. Estabiliza a articulação do punho em abdução dor, inibindo trapezometacarpal durante períodos de descanso programados. Incorpora um prato

feito de alumínio e articulação do pulso removível eo outro sobre trapezometacarpal. Ortec ART100 Órtese para mão artrítica: fitas de correção Inorpara para controlar o desvio ulnar dos dedos. Melhora trofismo e a função dos dedos. Analgésico fornece calor terapêutico. Fecho de velcro e ajuste.

INDICAÇÕES

Paralisante Ortec pulso MQ401, MQ403 pulso ajustável Ortec Paralisante Ortec MQ410 pulso Paralisante bilateral: Lesões no pulso comum, sem imobilização de fratura controlada da sinovite, comum no pós-operatório, artrose, pulso entorses de repetição. Ortec MQ405 pulso Osteoartrite para abdução do polegar trapezometacarpal de 1 dedo, aguda e inflamação crônica da articulação. MQ415 rapt pulso Ortec palmar do polegar bracelete: Lesões pulso para articular, sem fratura, imobilização controlada conjunta, sinovite pós-operatório, osteoartrite degenerativa, osteoartrite torce pulso recorrente trapezometacarpal de 1 dedo, inflamação aguda e articular crônica. Órteses ORTEC ART100 de mão artrítica: controla o desvio ulnar dedos artríticos, a estabilização das articulações metacarpo-phalangeanas e rádio-ulnar, impedindo a progressão da deformidade.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

O produto deve ser ajustada pelo prótese ou o médico individualmente para cada paciente. A escolha correta do tamanho é essencial para a eficácia máxima do tratamento e prolongar a vida útil da peça de vestuário. As peças de plástico e de metal lava-se com um pano embebido com água, o uso de solventes ou outros produtos químicos. Em seguida, as áreas secas contendo principalmente peças metálicas.

PRECAUÇÕES

Siga as instruções do fabricante para a colocação adequada da órtese. Siga as instruções ou

recomendações do prescritor ou pessoal de saúde. Para uma adaptação personalizada, consulte um especialista. Se a dor persistir, é aconselhável entrar em contato com um profissional de saúde. O material utilizado é hipovalérgico mas se qualquer reação alérgica ou irritação ocorrer remover o produto e consulta do médico que prescreve. Posicionadas de tal modo que a compressão não é excessiva. Em caso de dúvida na escolha do opt tamanho para o tamanho maior. Utilizar apenas durante os períodos de actividade. Retirar durante o sono. A escolha correcta do tamanho apropriado para cada paciente é essencial para se obter o mais alto grau de eficácia terapêutica e prolongar a vida da órtese. O ajuste da órtese deve ser individual. O uso deste órtese é condicionado aos sinais de prescritor por isso deve ser utilizado para os fins indicados por ele. Não exponha a roupa para uma chama ou fonte de calor em temperaturas muito altas.

LAVAGEM E MANUTENÇÃO

Têxteis: Mão lava-se com água quente (30 ° máximo) e sabão neutro. Seca-se à temperatura ambiente. Nenhuma loja ou ferro a roupa. O contacto com as poeiras, cremes, álcoois e solventes podem danificar a peça de vestuário. As peças de plástico e de metal lava-se com um pano embebido com água, o uso de solventes ou outros produtos químicos. Em seguida, as áreas secas contendo principalmente peças metálicas.

CERTIFICADOS DE QUALIDADE

Todos os materiais utilizados foram testados, em conformidade com as normas europeias aplicáveis são de alta qualidade e oferecer o máximo de segurança e conforto durante o uso. Certificado Öko-Tex Standard 100: Têxtil rótulo ecológico concedido após a conclusão de um catálogo de análise de critério

rios que garante a ausência de substâncias nocivas para a saúde. Certificar a ausência de substâncias nocivas, em todos os materiais com os quais é feito um compromisso.

GARANTIA

Ortopédica Especialidades Médicas S.L. garante a todos os seus produtos, desde que eles não tenham sido adulterados ou alterados e sempre no âmbito e termos de leis. Produtos cujas características foram alteradas devido ao mau uso não estão incluídos dentro desta garantia.

AVISO

Para descartar o produto, use o recipiente para resíduos sólidos. Para o descarte do recipiente, dependendo do material, utilize o recipiente de papel / papelão ou o recipiente de plástico. Em qualquer caso, você deve cumprir rigorosamente os regulamentos do país. Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e / ou o doente se encontram estabelecidos.